

# CHLORAMINE TABLET/SYRUP

Chlorpheniramine Maleate (4mg, 4mg/5ml, 2.5mg/5ml)

## Apakah yang ada pada risalah ini

1. Apakah kegunaan Chloramine
2. Bagaimana Chloramine berfungsi
3. Sebelum mengambil Chloramine
4. Cara menggunakan Chloramine
5. Semasa menggunakan Chloramine
6. Kesan-kesan sampingan
7. Cara penyimpanan dan pelupusan Chloramine
8. Maklumat lanjut
9. Pengilang dan Pemegang Pendaftaran Produk
10. Tarikh kemaskini RIMUP

## Apakah kegunaan Chloramine

Chloramine digunakan untuk mencegah dan merawat masalah seperti berikut:

- rinitis (radang membran mukus dalam hidung) alergi perenial (sepanjang tahun) dan bermusim
- rinitis vasomotor (bukan alergi)
- alahan konjunktivitis (keradangan mata)
- bersin dan hidung berair berkaitan dengan selesema

Chloramine juga digunakan untuk melegakan:

- gatal-gatal
- urtikaria (ruam gatal dan merah yang timbul pada kulit)
- angioedema (bengkak dalam lapisan bawah kulit)
- dermatografisme (kemerahan kulit akibat goresan atau tekanan pada kulit)

Hubungi doktor anda jika anda mempunyai sebarang soalan mengapa ubat ini dipreskrip untuk anda. Doktor anda mungkin telah mempreskrip ubat ini atas sebab-sebab lain.

## Bagaimana Chloramine berfungsi

Nama ubat ini ialah Chloramine. Ia mengandungi bahan aktif chlorpheniramine maleate yang tergolong di dalam kumpulan ubat jenis antihistamina. Histamina adalah sejenis bahan kimia yang dihasilkan oleh badan semasa tindak balas alahan. Ia menyebabkan gatal-gatal dan keradangan.

Chloramine berfungsi dengan menyekat kesan histamina ini, mengurangkan tindak balas alahan dan seterusnya meredakan gejala alahan tersebut.

## Sebelum mengambil Chloramine

### - Bila tidak boleh mengambil

Jangan mengambil ubat ini jika:

- anda alah atau pernah mengalami tindak balas alahan terhadap ubat chlorpheniramine atau sebarang bahan kandungannya yang disenaraikan di akhir risalah ini.
- anda mengambil ubat yang dikenali sebagai 'perencat *monoamine oxidase*' (MAOIs) (diambil untuk merawat kemurungan), atau anda telah mengambil ubat tersebut dalam masa 14 hari sebelumnya.

- Tarikh luput (EXP) dicetak pada pek telah tamat.
- Terdapat tanda-tanda pek pembungkusannya telah dibuka atau ada yang tidak kena mengenainya.

### - Kehamilan dan penyusuan bayi

- Chlorpheniramine boleh menghalang pengeluaran susu.
- Sedikit antihistamina dirembeskan ke dalam susu ibu. Penggunaan tidak disarankan dalam penyusuan susu ibu kerana risiko kesan buruk pada bayi seperti keterujaan yang luar biasa atau cepat marah.

### - Sebelum mula mengambil

Maklumkan kepada doktor jika:

- anda hamil atau merancang untuk hamil.
- anda sedang atau merancang untuk menyusukan bayi
- anda mempunyai halangan di leher pundi kencing (pembukaan tidak lengkap di leher pundi kencing ketika membuang air kecil)
- anda mempunyai penyakit epilepsi (sawan), glaukoma (peningkatan tekanan di dalam mata), kelenjar prostat membesar dan penyakit jantung.

Antihistamina boleh menjejaskan keputusan ujian kulit. Anda disarankan untuk berhenti mengambil Chlorpheniramine sekurang-kurangnya 72 jam sebelum ujian kulit.

Jika anda belum memaklumkan doktor anda mengenai perkara tersebut, maklumkannya dengan segera sebelum anda mula mengambil Chloramine.

Apabila digunakan untuk merawat batuk dan selsema:

- tidak boleh digunakan oleh kanak-kanak kurang daripada 2 tahun
- gunakan dengan berhati-hati dengan nasihat dari doktor / ahli farmasi untuk kanak-kanak 2-6 tahun.

- Jika mengambil ubat-ubat lain

Maklumkan kepada doktor jika anda mengambil sebarang ubat-ubatan lain termasuklah yang boleh diperolehi tanpa preskripsi di kedai farmasi, pasaraya atau kedai makanan kesihatan. Sesetengah ubat boleh mengganggu keberkesanan Chloramine.

Ini termasuklah:

- perencat *monoamine oxidase'* (MAOIs)
- barbiturat
- hipnotik
- *atropine*
- *tricyclic antidepressants*
- analgesik opioid
- phenytoin, untuk merawat penyakit epilepsi (sawan)
- antibiotik aminoglikosida

Interaksi lain yang tidak disenaraikan di atas juga mungkin boleh berlaku.

Doktor anda atau ahli farmasi mempunyai lebih banyak maklumat tentang ubat yang perlu diberi perhatian atau perlu dielakkan ketika mengambil Chloramine.

### Cara menggunakan Chloramine

- Berapa banyak harus digunakan

Doktor anda akan menentukan dos yang sesuai untuk anda. Ini bergantung kepada keadaan penyakit anda dan sama ada anda mengambil sebarang ubat-ubatan lain.

Dos biasa orang dewasa adalah 4mg diambil setiap 4 hingga 6 jam, jika diperlukan. Jangan ambil melebihi 24mg sehari.

#### *Kanak-kanak*

6 – 12 tahun: 2mg setiap 4 – 6 jam, jika diperlukan, tidak melebihi 12mg sehari.

2 – 5 tahun: 1mg setiap 4 – 6 jam, jika diperlukan, tidak melebihi 6mg sehari.

#### *Orang tua*

Dos biasa orang dewasa.

Orang tua mungkin lebih sensitif terhadap kesan ubat dos orang dewasa.

- Bila perlu digunakan

Ambil Chloramine seperti yang diarahkan oleh doktor anda.

Ia boleh diambil bersama makanan, air atau susu.

- Berapa lama perlu digunakan

Doktor anda mungkin mengarahkan anda mengambil untuk satu jangkamasa yang ditetapkan mengikut keadaan gejala anda.

- Jika terlupa menggunakan

Sekiranya anda tertinggal satu dos, ambil dos yang tertinggal itu sebaik sahaja anda teringat. Dos seterusnya perlu diambil selepas empat atau enam jam, atau sebagaimana yang ditetapkan oleh doktor anda.

Jangan gandakan dos anda sekiranya anda terlupa mengambil dos yang sebelumnya.

- Jika mengambil berlebihan (terlebih dos)

Hubungi doktor anda dengan segera melalui panggilan telefon atau kunjungi hospital yang berdekatan jika anda fikir

anda atau orang lain telah mengambil Chloramine secara berlebihan.

Lakukan perkara tersebut sekalipun tiada tanda-tanda ketidakselesaan atau keracunan. Anda mungkin memerlukan rawatan perubatan dengan segera.

Beberapa simptom terlebih dos termasuk:

- degupan jantung cepat atau tidak teratur
- khayalan
- sawan
- tekanan darah rendah
- mengantuk yang teruk
- kekeringan yang teruk dalam mulut, hidung atau tekak
- kemerahan muka
- rangsangan sistem saraf pusat seperti halusinasi, sawan dan masalah tidur

Ini bukanlah senarai lengkap simptom terlebih dos. Hubungi doktor atau ahli farmasi jika anda mengalami sebarang simptom-simptom lain.

### Semasa menggunakan Chloramine

- Perkara yang perlu dilakukan

Maklumkan kepada doktor, jika anda telah hamil ketika mengambil Chloramine.

Sebelum mula mengambil ubat-ubatan lain, maklumkan kepada doktor atau ahli farmasi bahawa anda sedang mengambil Chloramine.

Maklumkan doktor anda jika gejala menjadi bertambah buruk. Jangan ambil dos tambahan tanpa kebenaran doktor anda.

- Perkara yang tidak boleh dilakukan

Jangan beri Chloramine pada orang lain walaupun penyakit mereka sama seperti anda.

Jangan guna Chloramine untuk merawat penyakit lain kecuali atas arahan doktor anda.

Jangan minum alkohol semasa mengambil ubat ini.

- Perkara yang perlu diberi perhatian

Jangan memandu kenderaan atau mengendalikan mesin sehingga anda mengetahui kesan Chloramine terhadap anda.

Chloramine mungkin menyebabkan rasa mengantuk, pening dan penglihatan kabur di kalangan sesetengah orang. Pastikan anda tahu bagaimana anda bertindak balas terhadap Chloramine sebelum anda memandu kereta atau melakukan apa-apa yang boleh membahayakan jika anda terjejas.

Elakkan pengambilan alkohol. Chloramine akan meningkatkan kesan alkohol.

*Orang tua*

Pening, mengantuk, kekeliruan, tekanan darah rendah, kekeringan mulut dan pengecalan kencing mungkin lebih kerap berlaku pada orang tua.

*Pergigian*

Penggunaan jangka panjang boleh mengurangkan aliran air liur, menyumbang kepada pembentukan karies, jangkitan mulut dan ketidakselesaan.

**Kesan-kesan sampingan**

Semua ubat boleh menyebabkan kesan sampingan.

Minta nasihat doktor atau ahli farmasi anda jika anda mempunyai sebarang kebimbangan mengenai kesan mengambil ubat ini.

Jangan khuatir dengan senarai ini. Anda mungkin tidak mengalami sebarang kesan sampingan tersebut.

Kesan sampingan yang paling lazim terjadi adalah rasa mengantuk.

Laporkan kepada doktor jika anda mengalami kesan sampingan berikut dan ianya membimbangkan anda.

- rasa mengantuk
- rasa pening
- kekeringan pada mulut, tekak dan hidung
- lendir tebal di dalam hidung atau tekak
- penglihatan kabur
- kekeliruan
- sukar atau sakit semasa buang air kencing
- denyutan jantung laju

Kesan-kesan sampingan lain yang tidak disenaraikan di atas mungkin boleh terjadi. Laporkan kepada doktor jika anda mengalami sebarang kesan sampingan yang membuatkan anda berasa tidak sihat.

Anda boleh melaporkan sebarang kesan sampingan atau kesan advers ubat kepada Pusat Pemantauan Kesan Advers Ubat Kebangsaan melalui No. Tel: 03-78835550, atau laman web [portal.bpfk.gov.my](http://portal.bpfk.gov.my) (*Consumers → Reporting*).

**Cara penyimpanan dan pelupusan Chloramine**

- Penyimpanan

Simpan ubat anda di dalam botol atau pek asal sehingga tiba masa untuk menggunakannya.

Jika anda mengeluarkan ubat daripada pek asalnya, ia mungkin tidak dapat dikekalkan dalam keadaan yang baik.

Simpan ubat anda di tempat kering pada suhu bawah 30°C.

Jangan menyimpan Chloramine di dalam bilik air atau berdekatan sinki.

Jangan tinggalkannya di dalam kereta atau ditepi tingkap.

Haba dan kelembapan boleh merosakkan ubat.

Jauhkan ubat daripada capaian kanak-kanak.

Simpan ubat di dalam almari berkunci yang terletak sekurang-kurangnya satu setengah meter tinggi.

- Pelupusan

Jika doktor anda mengarahkan anda berhenti mengambil Chloramine, atau sudah tamat tarikh luputnya, hubungi ahli farmasi anda untuk mengetahui apa yang perlu dilakukan terhadap baki tersebut.

Ubat-ubatan tidak harus dilupuskan melalui air buangan atau sisa isi rumah. Langkah-langkah ini dapat membantu melindungi alam sekitar.

**Maklumat lanjut**

- Rupa dan warna produk

Chloramine Tablet

- Pil berbentuk bulat, cembung, bergores, berdiameter 6.5mm, bertanda "UP" dan berwarna kuning.

Chloramine Syrup 4mg/5ml

- Sirap berwarna kuning dan berperisa oren.

Chloramine Syrup 2.5mg/5ml  
- Sirap berwarna jingga kemerahan dan berperisa oren.

- Bahan-bahan kandungan  
Bahan aktif:

Chloramine Tablet  
- Setiap pil mengandungi Chlorpheniramine maleate 4mg

Chloramine Syrup 4mg/5ml  
- Setiap 5ml mengandungi Chlorpheniramine maleate 4mg

Chloramine Syrup 2.5mg/5ml  
- Setiap 5ml mengandungi Chlorpheniramine maleate 2.5mg

Bahan-bahan tidak aktif:

- Chloramine Tablet
- magnesium stearate
  - quinoline yellow
  - tepung jagung
  - lactose monohydrate

Chloramine Syrup 4mg/5ml

- quinoline yellow
- gula
- esen manis oren
- pengawet (methyl paraben, propylparaben)

Chloramine Syrup 2.5mg/5ml

- quinoline yellow
- gula
- esen manis oren
- pengawet (methyl paraben, propylparaben)
- perisa raspberi
- ponceau 4R

- Nombor-nombor MAL

Chloramine Tablet  
MAL19860095AZ

Chloramine Syrup 4mg/5ml  
MAL19860101AZ

Chloramine Syrup 2.5mg/5ml  
MAL19860098AZ

**Pengilang**

UPHA PHARMACEUTICAL  
MFG (M) SDN BHD (53667-M)  
Lot 2&4, Jalan P/7, Section 13,  
Bangi Industrial Estate,  
43650 Bandar Baru Bangi,  
Selangor Darul Ehsan

**Pemegang Pendaftaran  
Produk**

UPHA PHARMACEUTICAL  
MFG (M) SDN BHD (53667-M)  
Lot 2&4, Jalan P/7, Section 13,  
Bangi Industrial Estate, 43650  
Bandar Baru Bangi, Selangor  
Darul Ehsan

**Tarikh kemaskini RIMUP**  
13/01/2016

**Nombor siri**  
BPFK(R4/1)201115/00444